

# China Railway Time Table

中国铁道出版

CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE

# 全国铁路 时刻表

国际列车

旅游列车

旅客快车

简明普客

85

1. 本时刻表按照旅客列车的种类，分别编为国际联运、旅游列车、旅客快车、普通旅客列车（简明）及附录五部分。为满足国内、外旅客的要求，用中英两国文字对照刊登。

2. 查找各次列车的到、开时刻，请先在索引示意图上，找到线名，根据线名旁标明的页码数，进行查找，即可看到您所需的车站和列车到、开时刻等。同时，在目录内还有各线的简明页码备查。

3. 直通旅客列车，均在变更运行方向的车站注有承、接页数。如“承××页”：表明本次列车系继承××页后，再运行的时刻；“接××页”：表明本次列车继续运行的时刻要接着××页。

4. 列车的始发、终到站，均以该站的字头、字尾或省、市的简称在车次栏内注明。如“京沪”即表示由北京开往上海。

5. 标记和名词解释：

“↓” 在该站不停车

“—” 列车终到站

“=” 不经过此站

“※” 旅客临时乘降所

“YZ” 硬席车

“RZ” 软席车

“YW” 硬卧车

“RW” 软卧车

(B) 包房

“CA” 餐车

特快：特别旅客快车

直快：直通旅客快车

快客：旅客快车

直客：直通旅客列车

客：旅客列车

游：旅游列车

混：客货混合列车

环：环行旅客列车

市郊：市郊旅客列车

6. 本时刻表采用24小时制。如下午2.30分开车，在表中则写成14.30分开车。又夜间12点，发车时为0.00，到达时为24.00。

7. 本时刻表的修订截止1985年4月1日。铁路因施工和季节运输等，需要调整列车到发时刻，请随时注意车站有关变更的公告。

## How to use the Timetable

1. In accordance with the different kinds of passenger train this timetable is divided into five parts—the international through transport, tourist cars, express, ordinary passenger trains (concise) and appendix. To satisfy the demands of passengers domestic and foreign, this schedule is printed both in Chinese and English.
2. When you want to find out the time of arrival and departure of a train, please first locate the line name on the index sketch map and then by the page number marked beside the line name look up the schedule and you will get find out the station and time of arrival and departure of the train inquired about. In addition, the table of contents has abbreviated page numbers for each line for reference.
3. For through passenger trains “Continued from page X” or “To be continued on page X” are marked at the station where the direction of advance changes. For instance, “continnued from page X” (承×页) indicates that the time of movement for this train in succession of page X. “To be continued on page X” (接×页) means that the time for continued movement of this can be found on page X.

4. Explanation of the signs and terms used in the time-tables;

“↓” No stop at this station.

“—” Terminus station.

“=” Station not being passed by.

“※” Temporary stoppingplace for passengers.

YZ “硬席” Carriage with hard seats.

RZ “软席” Carriage with soft seats.

YW “硬卧” Carriage with semicushioned berths.

RW “软卧” Carriage with cushioned berths.

CA “餐车” Dining car.

Exp “特快” : Express passenger train.

F.T “直快” : Fast through Passenger train.

Fast “快客” : Fast passenger train.

T.P “直客” : Through passenger train.

Pas “客” : Passenger train.

Tou “游” : Tourist train.

Mix “混” : Mixed train.

Cir “环” : Circuit passenger train.

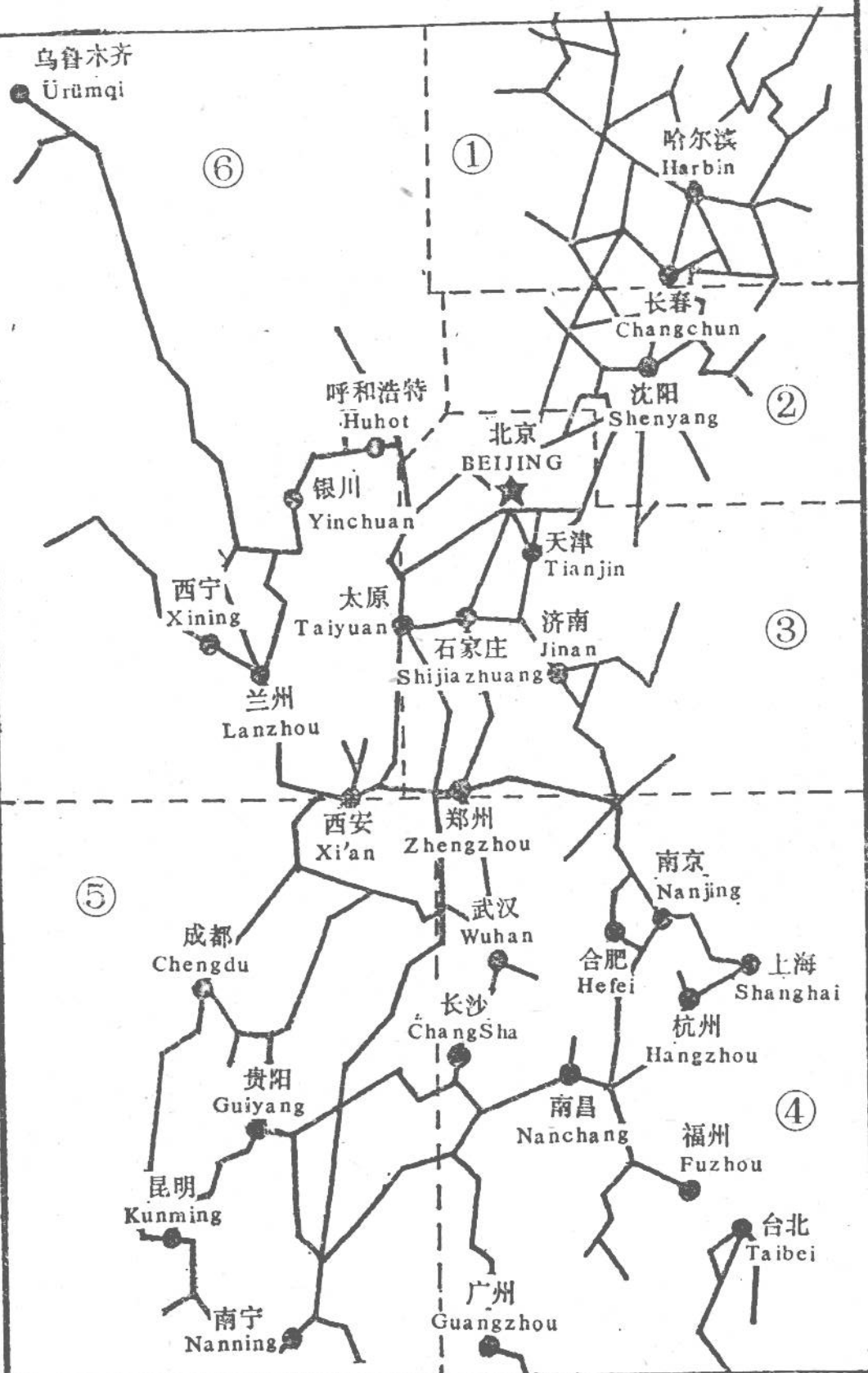
Sub “市郊” : Suburb Passenger train.

5. All timings are given in twenty-four hour time. The hours are numbered consecutively from I to 24, starting from midnight.

6. The revision of this timetable was made on March 31, 1985. But changes are constantly being made by administration concerned. Any further changes afterwares will be announced at the

# 中国铁路索引示意图

## Index of China's Railway



图区号码	页数
Map No. Region	No.
1 东北 A, North East A,	6
2 东北 B, North East B,	8
3 华北 North China	10
4 华东 East China	12
5 西南 South West	14
6 西北 North West	16

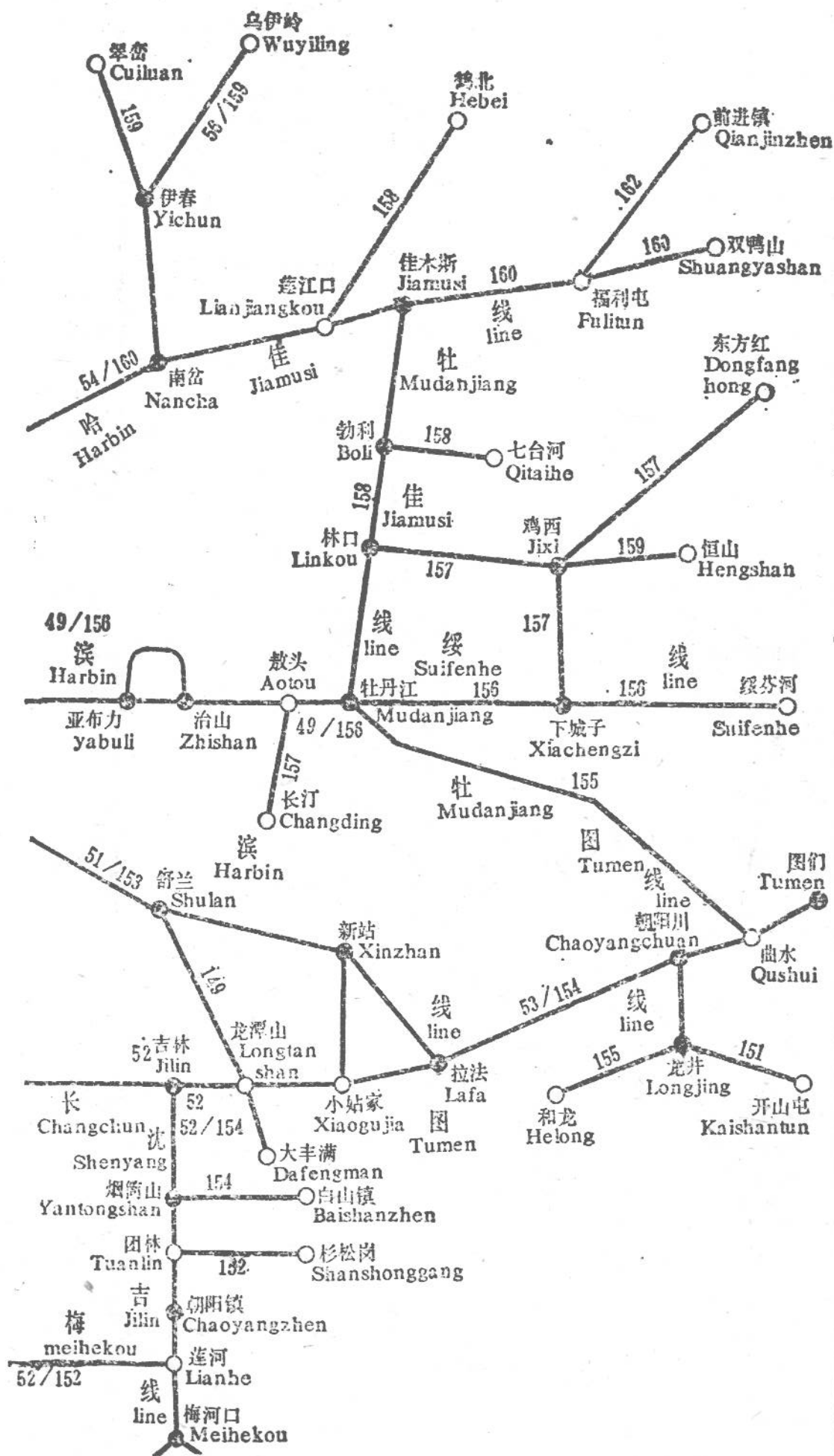


说明：线名旁标注的数字为该线在本时刻表内的页码数，依次即可查找到您所需要的车站和到、开时刻。

Expl: By the page number marked beside the line, name look up the schedule, you will get find out the station and time of arrival and departure.

时刻表页码：快车/普通客车

Page No. of Time-table: Fast Train / ordinary Train







图例  
Legend



首都北京  
Capital

接算站  
Calculating st.

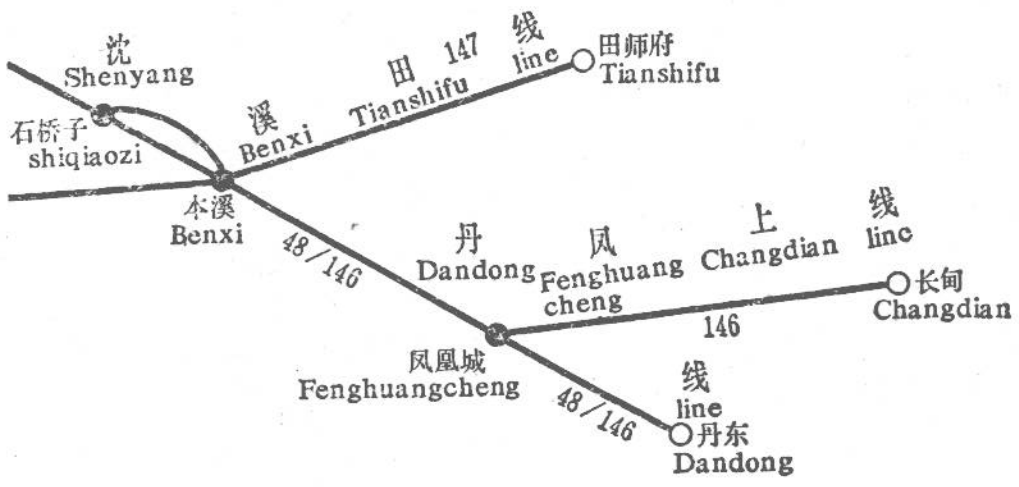
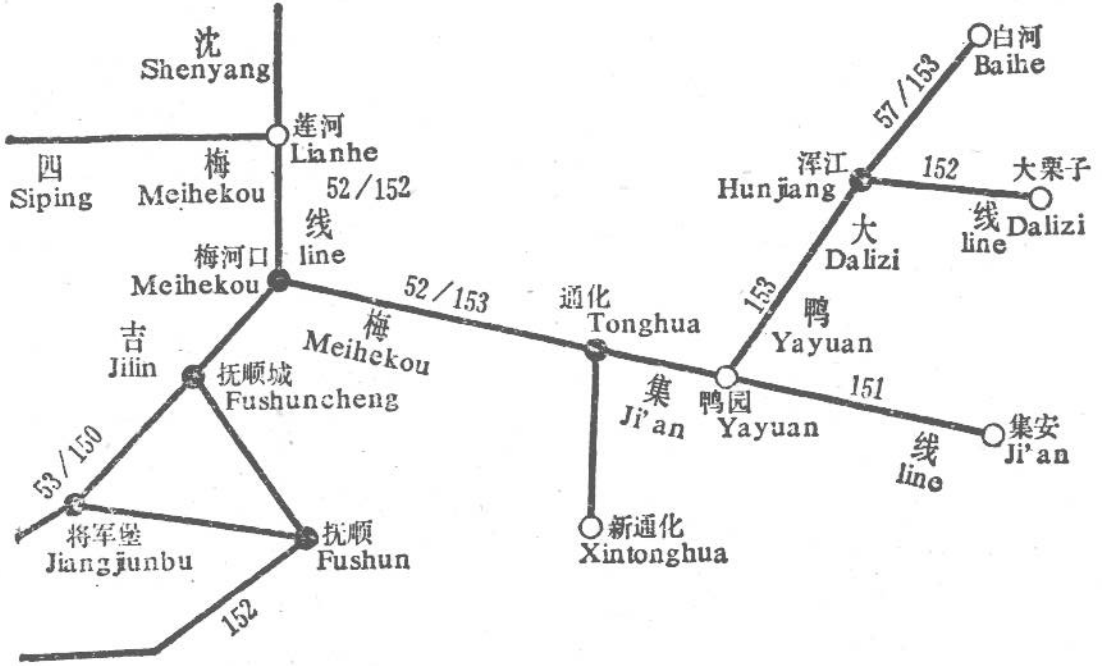
非接算站  
Non-calculating st.

标准轨线  
1435 mm gauge;

窄轨线  
600 mm gauge.

轮渡线  
ferry line;

临管线  
Temporarily-run line

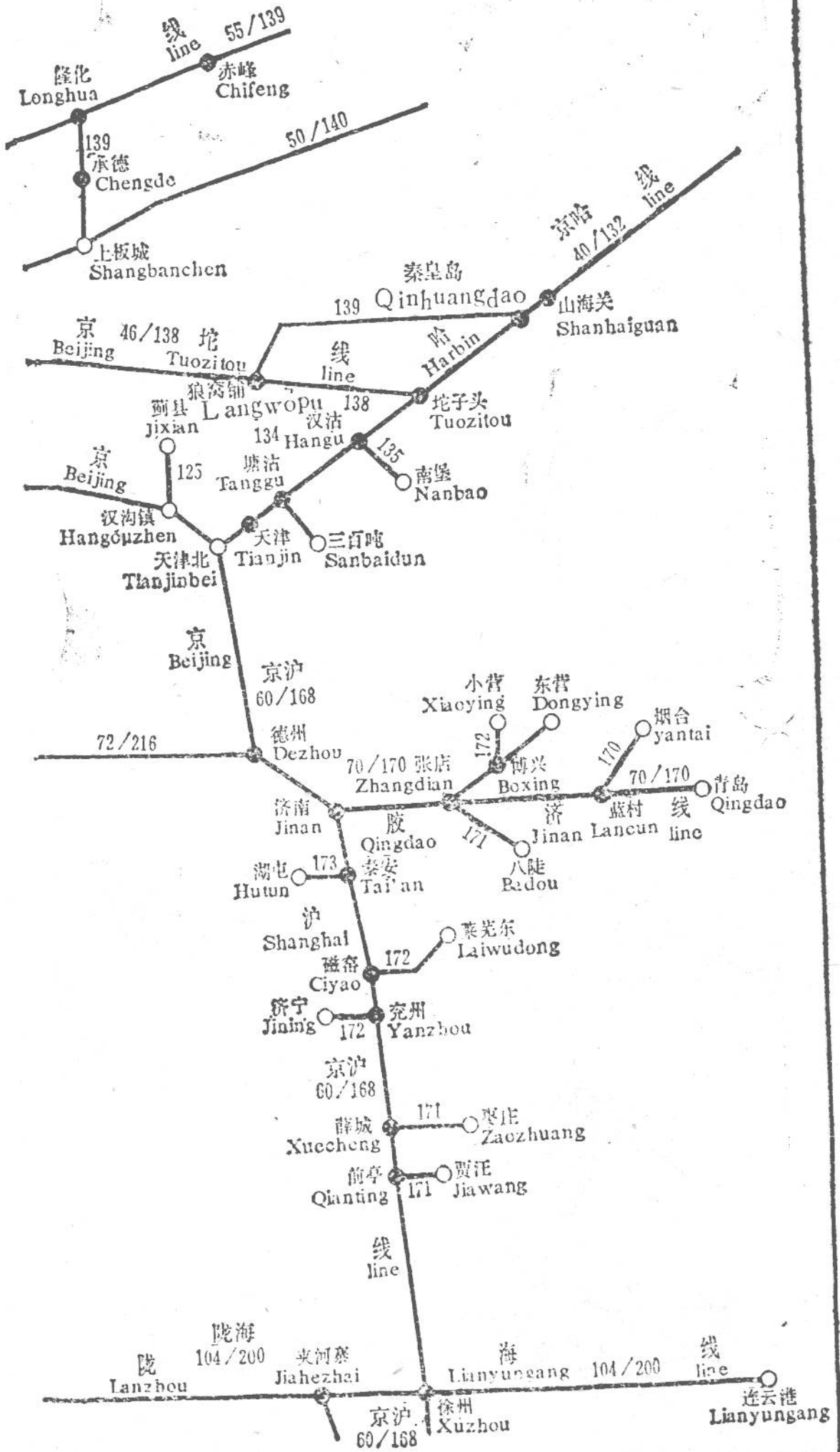




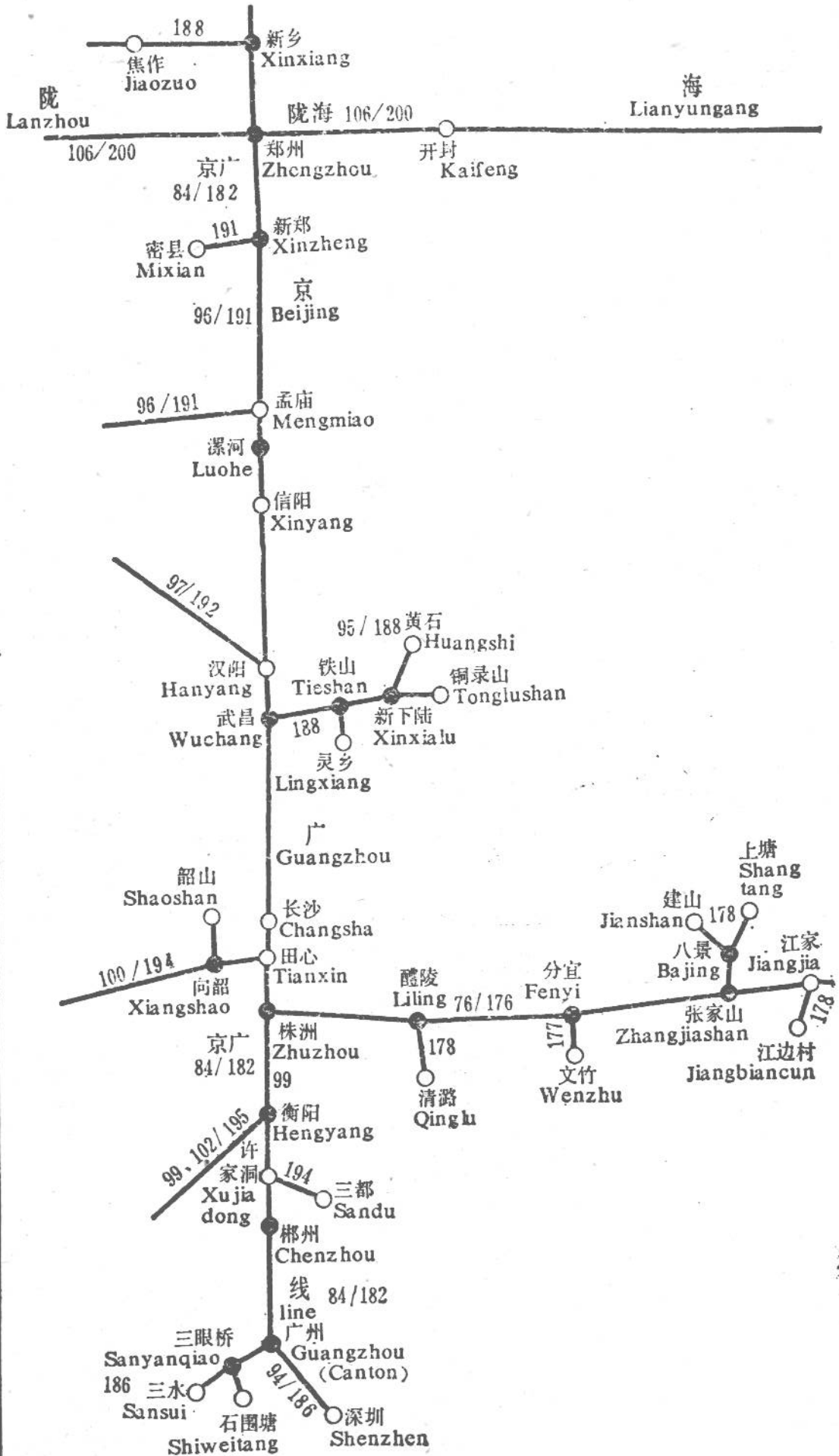
说 明

线名旁标注的数字为该线在本时刻表内的页码数，依次即可查找到您所需要的车站和到、开时刻

By the page number marked beside the line name look up the schedule, you will get find out the station and time of arrival and departure.

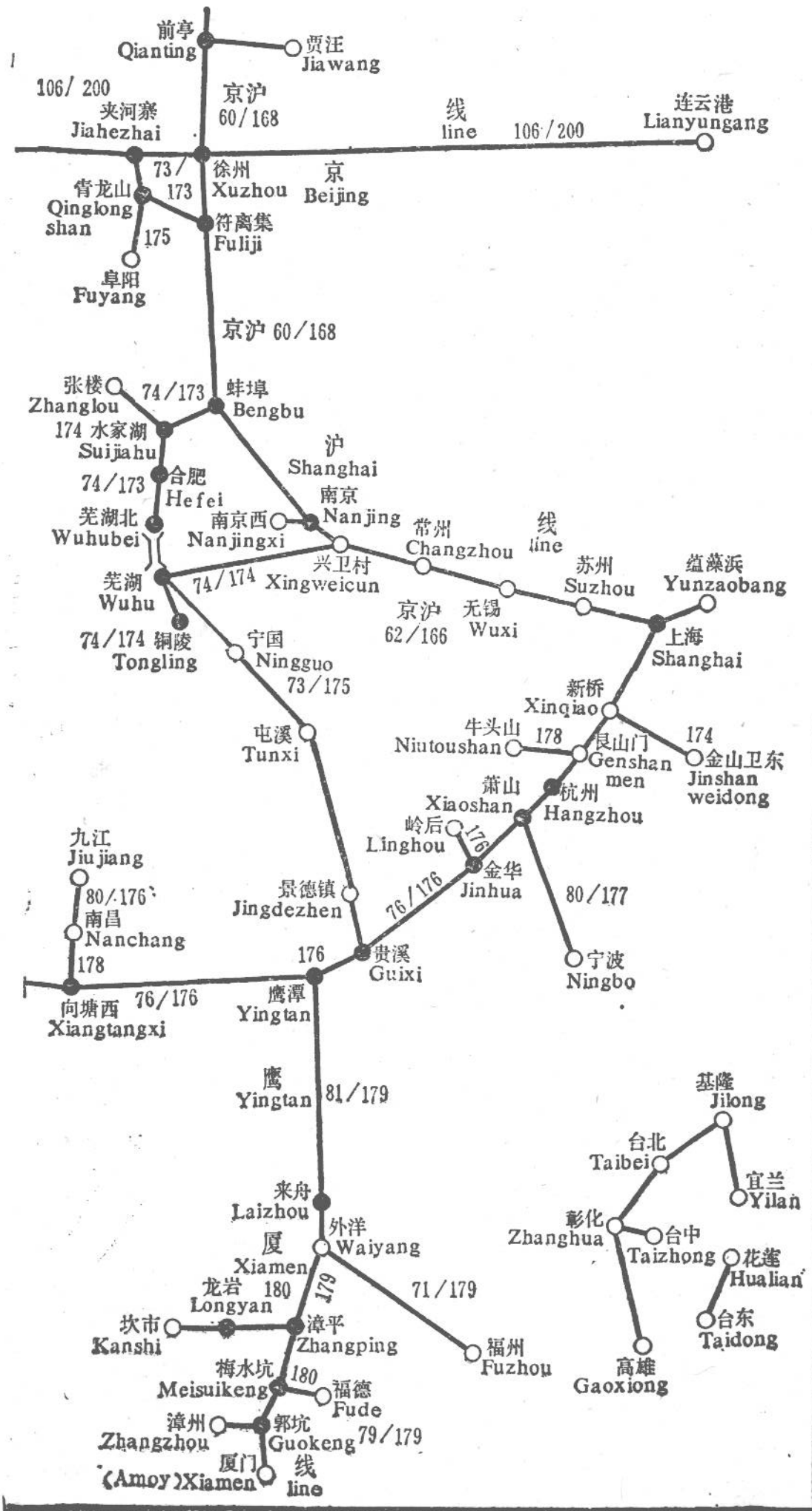


# 索引 铁 INDEX



# 路示意图④

④





**说明:**

线名旁标注的数字为该线在本时刻表内的页码数, 依次即可查找到您所需要的车站和到、开时刻。

时刻表页码: 快车/普通客车  
Page No. of Time-table: Fast Train / ordinary Train

**Explanation:**

By the page number marked beside the line name look up the schedule, you will get find out the station and time of arrival and departure.

